

СПОРАЗУМЕНИЕ

между Европейската общност и правителството на Канада относно санитарните мерки за защитата на общественото здраве и здравето на животните, приложими в търговията с живи животни и с продукти от животински произход

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ (по-долу наричана “Общността”)

и

ПРАВИТЕЛСТВОТО НА КАНАДА (по-долу наричано “Канада”)

по-долу наричани “страните”,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че техните системи от санитарни мерки са предназначени да предоставят сходни гаранции,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ своя ангажимент да спазват правата и задълженията, установени в рамките на споразумението от Маракеш за учредяване на Световната търговска организация (по-надолу наричано “Споразумение СТО”) и на неговите приложения, по-специално на споразумението за прилагането на санитарни и фитосанитарни мерки (по-долу наричано “Споразумение СФС”),

В ЖЕЛАНИЕТО СИ да улеснят търговията с живи животни и с продукти от животински произход между Общността и Канада, докато осигуряват защитата на общественото здраве и здравето на животните във връзка с безвредността на храните,

В РЕШИТЕЛНОСТТА СИ все повече да отчитат риска от разпространяване на инфекции и на болести по животните, както предприетите мерки за овладяване и унищожаване на тези инфекции и болести и по-специално, да избегнат разстройство на търговските отношения,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Предмет

Настоящото споразумение има за цел да улесни търговията с живи животни и с продукти от животински произход между Общността и Канада, като създаде механизъм за признаване на еквивалентността на санитарните мерки, които се прилагат от двете страни, в съгласие със защитата на общественото здраве и здравето на животните, и да подобри комуникацията и сътрудничеството по отношение на санитарните мерки.

Член 2

Определения

По смисъла на настоящото споразумение:

- а) “живи животни” и “продукти от животински произход” са живите животни и продуктите от животински произход, включително рибите и риболовните продукти, изброени в приложение I;
- б) “санитарни мерки” са санитарните мерки, определени в приложение А, параграф 1 от Споразумението СФС;
- в) “подходящо ниво на санитарна защита” е нивото на защита, определено в приложение А, параграф 5 от Споразумението СФС;
- г) “регион”, “област” или “регионът” така както е определен в Кодекса за здраве на животните на Международното бюро по епизоотии (МБЕ) и в случая на аквакултура, в Международния кодекс за аквакултури на МБЕ;
- д) “компетентни органи”:
 - i) за Канада: органите, посочени в част А от приложение II
 - и
 - ii) за Общността: органите, посочени в част Б от приложение II.

Член 3

Обхват

1. Настоящото споразумение се прилага за търговията с живи животни и с продукти от животински произход между Общността и Канада.

2. С уговорката за параграф 3, разпоредбите на настоящото споразумение, на първо време, се прилагат за санитарните мерки на страните, приложими за търговията с живи животни и с продукти от животински произход.

3. Освен ако не е предвидена друга разпоредба в приложенията на настоящото споразумение и без да се нарушава член 11, от приложното поле на настоящото споразумение се изключват санитарните мерки относно хранителните добавки (всички хранителни добавки и оцветители), здравните марки, помощните производствени средства, ароматите, облъчването (йонизация), заразителите (включително микробиологични стандарти), превоза, химическите продукти, произхождащи от миграцията на субстанции от амбалажни материали, етикетирането на храни, хранителното етикетиране, храните за животни и лекарствените храни и предварителни смеси.

4. Страните могат да се споразумеят да прилагат принципите на настоящото споразумение по отношение на ветеринарни въпроси, различни от санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и с продукти от животински произход.

5. Страните могат да се споразумеят на по-късен етап да изменят и допълнят настоящото споразумение, за да разширят своето приложно поле за други санитарни или фитосанитарни мерки, които засягат търговията помежду им.

Член 4

Връзка със Споразумението СТО

Настоящото споразумение не изменя по никакъв начин правата или задълженията на страните, които са предвидени от Споразумението СТО, и по-специално от Споразумението СФС.

Член 5

Признаване на регионални условия

1. Страните признават идеята за райониране и се споразумяха да го прилагат за изброените болести в приложение III.

2. В случая, когато една от страните счита за специална болест, че има особен статут, тя може да поиска признаването на този статут. Страната вносител също може да поиска допълнителни гаранции, съответстващи с договорения статут, за вноса на живи животни и на продукти от животински произход. Гаранциите по отношение на специфичните болести са уточнени в приложение V.

3. Без да се нарушава параграф 2, страната вносител признава решенията за райониране, взети в съответствие с критериите, определени в приложение IV като

основа на търговията със страна, територията на която е засегната от една или повече болести, изброени в приложение III.

Член 6

Признаване на еквивалентност

1. Страната вносител признава еквивалентността на санитарна мярка на страната износител, ако последната докаже по обективен начин, че нейната мярка постига подходяща степен на защита на страната вносител.

2. Веднъж установена, еквивалентността се прилага за отделни санитарни мерки или за съвкупност от санитарни марки по отношение на живи животни или на отрасли или подотрасли на продукти с животински произход, по отношение на системи или на части от законодателни системи, системи за инспекция и за контрол или по отношение на специфични изисквания в областта на законодателството, инспекцията и/или хигиена.

Член 7

Критерии за признаване на еквивалентност

1. За да се определи дали дадена санитарна мярка, прилагана от страната износител, е достигнала подходящо ниво на санитарна защита на страната вносител, страните следват долуописаната процедура:

i) санитарната мярка, за която се иска санитарна еквивалентност, е идентифицирана;

ii) страната вносител обяснява целта на своята санитарна мярка, като предоставя, според обстоятелствата, оценка на рисковете, които мярката може да предотврати, и тя определя своето подходящо ниво на санитарна защита;

iii) страната износител предоставя информацията, които, според нея, доказват, че нейната санитарна мярка постига подходящото ниво на санитарна защита на страната вносител;

iv) страната вносител разглежда дали санитарната мярка на страната износител постига подходящото ниво на санитарна защита на страната вносител; този етап може да включва оценка на:

а) рисковете, установени от страната вносител и доказателства, предоставени от страната износител, за това, че санитарните мерки на последната ефикасно предотвратяват тези рискове;

б) законодателството, на стандартите, на практиките и процедурите, включително лабораторните такива, както и на програмите, прилагани за гарантиране спазването

на националните изисквания на страната износител и изискванията на страната вносител;

в) документираната структура на заинтересованите компетентни органи, тяхната йерархия, тяхната власт, техният начин на функциониране и на ресурсите, с които те разполагат

и

г) получените резултати от заинтересованите компетентни органи за всичко, което има отношение с програмата за контрол и за гаранциите.

За да улесни тази оценка, страната вносител може да приложи процедури на одит и на проверка, в съответствие с разпоредбите на член 10.

2. Когато не е призната еквивалентността, търговските отношения се осъществяват при условията, изисквани от страната вносител, в съответствие с разпоредбите на приложение V, за да се задоволи нейното подходящо ниво на защита. Страната износител може да приеме да спазва условията на страната вносител, без да нарушава резултата от определената в параграф 1 процедура.

3. В рамките на прилагането на определената в параграф 1 процедура и на установяването на посочените в параграф 2 условия, страните отчитат мече придобитите опит и информации.

Член 8

Ситуация относно признаването на еквивалентност на санитарните мерки на страните

1. Приложение V изброява отраслите или подотраслите, за които към датата на влизане в сила на настоящото споразумение, съответните санитарни мерки са признати за еквивалентни за търговски цели.

2. Приложение V изброява също и отраслите или подотраслите, за които, към датата на влизане в сила на настоящото споразумение, страните прилагат различни санитарни мерки и не са приключили процедурата, определена в член 7, параграф 1, с оглед постигането на признаване на еквивалентността с посочените в приложение V дати.

3. Що се отнася до санитарните мерки, признатите за еквивалентни за целите на обмена към датата на влизане в сила на настоящото споразумение, в срок от три месеца, страните приемат, в рамките на своите компетенции, необходимите законови и административни мерки, за да приложат признаването на еквивалентността.

Член 9

Здравно удостоверение

Всяка партида живи животни или продукти от животински произход, за които еквивалентността е призната, представена за вноса, се придружава, при необходимост, от официално здравно удостоверение в съответствие с препоръчания в приложение VII образец. Страните могат съвместно да определят валидните принципи или насоки за издаването на удостоверение. Тези принципи или насоки са дадени в приложение VII.

Член 10

Одит и проверка

1. За засилване на доверието в ефикасното прилагане на разпоредбите на настоящото споразумение, всяка от страните има правото да прилага процедури на одит и проверка на цялата или на част от общата програма за контрол на компетентните органи на страната износител както е уточнено в приложение VI.

2. Всяка от страните има правото да извършва погранични проверки на внасяните партии, в съответствие с член 11, резултатите от които могат да допринесат за процедурата по одита и проверката.

3. Комисията прилага процедури на одит и на проверка, предвидени в параграф 1, както и погранични проверки, предвидени в параграф 2.

4. По отношение на Канада, нейните компетентни органи прилагат процедурите на одит и на проверка и осъществяват предвидените в параграфи 1 и 2 погранични проверки.

5. Всяка от страните е оправомощена, посредством съгласието на другата страна, да:

а) обменя резултатите и заключенията от своите одиторски процедури и от своите погранични проверки на страни, които не са страни по настоящото споразумение.

или

б) използва резултатите и заключенията от своите одиторски процедури и от своите погранични проверки на страни, които не са страни по настоящото споразумение.

Член 11

Погранични проверки (при вноса) и такси за инспекция

1. Честотата и характера на пограничните проверки се основават на риска за общественото здраве и за здравето на животните, свързан с вноса на живо животно или на продукт от животински произход.
2. Честотата на пограничните проверки на внасяните живи животни или на продукти от животински произход е тази, посочена в приложение VIII.
3. Когато пограничните проверки разкрият, че необходимите изисквания, приложими за вноса, не са спазени, предприетото от страната вносител действие трябва да се основава на оценка на въпросния риск.
4. Доколкото е възможно, вносителят на несъответстваща партида или негов представител, биват уведомени за основанието за несъответствието и ще му бъде даден достъп до партидата и възможността да предостави необходимата информация в помощ на страната вносител за вземане на окончателно решение.
5. Една от страните може да взема такса за инспекция, за да покрие разходите по пограничните проверки. В приложение VIII, могат да се добавят разпоредби във връзка с тези такси.

Член 12

Уведомления и консултации

1. Страните се уведомяват писмено за:
 - а) важните промени относно санитарната ситуация, такива като наличието и развитието на предвидените в приложение III болести, в срок от двадесет и четири часа, считано от потвърждаване на промяната;
 - б) констатациите от епидемиологичен характер, които се отнасят било до болести, които не са дадени в приложение III, било до нови болести, незабавно и неотложно

и

- в) всяка допълнителна мярка, която надхвърля обхвата на основните изисквания на съответните им санитарни мерки, приета за овладяване или за унищожаване на

болестта по животните или за защита на общественото здраве, и всяко изменение на правилата за превенция, включително правилата на ваксиниране.

2. При сериозна и непосредствена загриженост относно общественото или това на животните здраве, се прави незабавно устно уведомление, което трябва да бъде последвано в рамките на двадесет и четири часа от писмено потвърждение.

3. Писмените и устните уведомления се адресират до лицата за контакт, посочени в приложение X.

4. В случая, когато една от страните има сериозна загриженост относно общественото или това на животните здраве, при поискване, се правят консултации, възможно най-бързо и при всички случаи в рамките на четиринадесет дни от заявлението. Всяка от страните в такива случаи се старае да набави всички необходими данни, за да избегне смущения в търговията и да постигне приемливо за двете страни разрешение.

Член 13

Предпазна клауза

Дадена страна, по сериозни причини, дължащи се на общественото или на това на животните здраве, може да приеме временни мерки, необходими за защитата на общественото или това на животните здраве. Тези мерки се съобщават на ответната страна в рамките на двадесет и четири часа след решението да бъдат приложени и, при поискване се правят консултации по положението в рамките на четиринадесет дни след уведомяването. Страните надлежно водят отчет за всяка предоставена в рамките на тези консултации информация.

Член 14

Информационен обмен

1. Страните обменят помежду си на единна и системна основа необходимите информации по прилагането на настоящото споразумение, за да предоставят гаранции, да установят взаимно доверие и да докажат ефикасността на контролираните програми. Това по целесъобразност може да включва обмен на служители.

2. Обменът на информация относно направените промени от двете страни по съответните им санитарни мерки, както и други съществени информации включва:

а) възможността да бъдат разгледани преди изготвяне на предложенията, които целят въвеждането на нови мерки или промяна на съществуващи мерки и които могат да засегнат настоящото споразумение. Ако една от страните счете за необходимо, предложенията могат да се подготвят в съответствие с разпоредбите на член 16, параграф 4;

б) предоставянето на информации по последните разработки, които засягат търговията с живи животни и с продукти от животински произход;

в) предоставянето на информации относно резултатите от процедурите на одит и на проверка, предвидени в член 10.

3. Лицата за контакт за този обмен на информации са посочени в приложение X.

4. Страните следят за това документите или научните данни в подкрепа на всяка гледна точка или изискване, касаещи въпрос, който е породен във връзка с настоящото споразумение, да се представят на подходящите научни инстанции. Последните оценяват тези информационни елементи своевременно и съобщават резултатите от този преглед на двете страни.

Член 15

Извънредни въпроси

Принципите на настоящото споразумение се прилагат по отношение на неуредени въпроси между страните, засягащите търговията с живи животни и с продукти от животински произход, изброени в приложение IX. В това приложение са направени изменения и допълнения и по целесъобразност, и на останалите приложения, за да се отчете осъществения напредък и новите проблеми.

Член 16

Съвместен управителен комитет

1. Учредява се Съвместен управителен комитет (по-долу наричан “Комитет”), съставен от представители на страните. Комитетът носи отговорността за прегледа на всеки въпрос във връзка със споразумението и всеки въпрос, който може да възникне при неговото прилагане. Комитетът се събира през първата година от влизането в сила на настоящото споразумение и след това, най-малко веднъж годишно.

2. Комитетът преглежда най-малко веднъж в годината, приложенията от настоящото споразумение, по-специално в светлината на постигнатия напредък при консултациите, предвидени от последното. В края на този преглед, Комитетът изготвя отчет на разискванията, придружен по целесъобразност, от препоръки.

3. Предвид разпоредбите на параграф 2, страните могат да се споразумеят да изменят и допълнят приложенията в съответствие със споразумението. Измененията и допълненията се одобряват с размяна на бележки.

4. Страните се споразумяха да създадат технически работни групи, съставени от експерти, представляващи страните и които носят отговорността по установяване и третиране на научните и техническите проблеми, които произтичат от настоящото споразумение.

Когато е необходима допълнителна експертиза, страните могат да създадат групи за целта, по-специално научни, съставът на които не е непременно ограничен до представители на страните.

Член 17

Териториално приложение

Настоящото споразумение се прилага от една страна, за териториите, където се прилага Договора за създаването на Европейската общност и при предвидените от този договор условия е, от друга страна, за територията на Канада.

Член 18

Заклучителни разпоредби

1. Настоящото споразумение и неговите приложения влизат в сила след размяната на бележки, които показват, че страните са изпълнили всички необходими за тази цел изисквания.

2. Всяка от страните изпълнява ангажиментите и се справя със задълженията, които произтичат от настоящото споразумение и от неговите приложения в съответствие със своите вътрешни процедури.

3. Всяка от страните може да прекрати настоящото споразумение посредством писмено предизвестие от най-малко от шест месеца. Споразумението се прекратява при изтичане на предизвестieto.

В потвърждение на което, долуподписаните упълномощени представители са положили подписите си по-долу на настоящото споразумение.

Съставено в два екземпляра на седемнадесети декември 1998 г., на английски и френски език, като всяка езикова версия е еднакво автентична.

За Европейската общност:

За правителството на Канада:

Списък на приложенията

<i>ПРИЛОЖЕНИЕ I</i>	Живи животни и продукти от животински произход
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ II</i>	Компетентни органи
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ III</i>	Болести, за които могат да се вземат решения за райониране
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ IV</i>	Райониране и подготовка по области
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ V</i>	Признаване на санитарните мерки
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ VI</i>	Насоки за процедури по провеждане на одит
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ VII</i>	Удостоверяване
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ VIII</i>	Погранични проверки
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ IX</i>	Неуредени въпроси
<i>ПРИЛОЖЕНИЕ X</i>	Лица за контакт

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЖИВИ ЖИВОТНИ И ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД

Живи животни и продукти от животински произход	Законодателство, приложимо за вноса с местоназначение за Канада	Законодателство, приложимо за вноса с местоназначение за Общността
1. Живи животни от рода на говедата и свинете	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г.
2. Говежда сперма	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 88/407/ЕИО на Съвета от 14 юни 1988 г.

3. Говежди ембриони	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 89/556/ЕИО на Съвета от 25 септември 1989 г.
4. Живи коне	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 90/426/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г.
5. Сперма на свине	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 90/429/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г.
6. Птици и яйца за люпене	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 90/539/ЕИО на Съвета от 15 октомври 1990 г.
7. Живи водни животни и продукти от аквакултура	Регламент за защита здравето на рибите - приети в рамките на закон за рибарството, R.S.C., 1985, с. F-12	Директива 91/67/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г.
8. Живи животни от рода на овце и кози	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 91/68/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г.
9. Други живи животни, сперма, яйцеклетки и ембриони от животински видове, които не са упоменати в точки 1 - 8	Регламент за здравето на животните (CRC, с. 296)	Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г.
10. Прясно месо	Регламент за инспектиране на месото – определения (животни, предназначени за консумация от човека, месо, месни суб-продукти, механично разделено месо) и график I (прясно месо)	Директива 64/433/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г.
11. Прясно птиче месо	Регламент за инспектиране на месото – определения (вж. по-долу, птици)	Директива 71/118/ЕИО на Съвета от 15 февруари 1971 г.
12. Продукти на месна основа	Регламент за инспектиране на месото – определения (пригответени, консервирани, преработени)	Директива 77/99/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г.

13. Кълцано месо и заготовки на месна основа	Няма специално определение (но твърде вероятно се отнася за преработено месо, за прясно месо и за птиче месо), стандарт, установен в график I	Директива 94/65/ЕИО на Съвета от 14 декември 1994 г.
14. Яйчни продукти и яйца с черупки	Регламент за обработка на яйца и за яйца – определения (определени са някои специфични яйчни продукти и обработени яйца)	Директива 89/437/ЕИО на Съвета от 20 юни 1989 г.
15. Живи двучерупчести мекотели	Регламент за инспектиране на риба, приети в рамките на Закон за инспектиране на риба, R.S.C., 1985, с. F-12 Регламент за защита на здравето на рибата и Управление на заразени рибни продукти, приети в рамките на Закона за инспектиране на риби, R.S.C., 1985, с. F-14	Директива 91/492/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г.
16. Риболовни продукти	Регламент за инспектиране на рибата, приети в рамките на закон за инспектиране на рибата R.S.C., 1985, с. F-12	Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г.
17. Месо от отглеждан дивеч	Регламент за инспектиране на месото – определения (отглеждан дивеч, после вж. определенията на рубриците прясно месо и прясно птиче месо)	Директива 91/495/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1991 г.
18. Дивечово месо	Регламент за инспектиране на месото – единствените признати видове са	Директива 92/45/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г.

	коча, канадския елен и северния елен	
19. Мляко и млечни продукти	- млечни продукти - Регламенти (САР) - регламент за храни и лекарства - Регламент за потребителско опаковане и етикетиране	Директива 92/46/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г.
20. Животински отпадъци		Директива 90/667/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г.
21. Животински продукти, които не са упоменати в точки от 10 до 20	регламент за здравето на животните (СРС, с. 296) Регламент за инспектиране на месо – определения (по целесъобразност)	Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

А. Канадски компетентни органи

Освен ако не е предвидено друго, Канадската агенция за инспекция на храните (КАИХ) или Департамента на здравето, според случая, отговаря за прилагането на санитарните мерки по отношение на вътрешната продукция, на износа или вноса на животни и на продукти от животински произход, както и на здравното удостоверяване, свидетелстващо за спазването на договорените стандарти.

Б. Компетентни органи на Общността

Компетенциите са поделени между националните служби на различните държави-членки и Европейската Комисия. Прилагат се следните разпоредби:

- що се отнася до износа с местоназначение Канада, държавите-членки отговарят за спазването на производствените условия и изисквания, по-специално предвидени от закона проверки, и за здравното удостоверяване, свидетелстващо за спазването на договорените стандарти и изисквания.
 - Европейската Комисия отговаря за общото координиране, за инспекции/одити на системи за инспекция и да необходимото законодателно действие за осигуряването на единното прилагане на стандартите и изискванията в единния европейски пазар.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**БОЛЕСТИ, ЗА КОИТО МОГАТ ДА СЕ ВЗЕМАТ РЕШЕНИЯ ЗА
РАЙОНИРАНЕ**

ЗАКОНОВА БАЗА

Болест	ЕО	Канада
Шап	64/432, 85/511	Закон за здравето на животните, раздели 5, 22 - 27 и 64. Регламент за здравето на животните 90 и 91, Раздел 2 Регламент за докладваните болести
Везикуларен стоматит	64/432, 92/119	Закон за здравето на животните (ЗЗЖ) 5, 22 - 27, 64: Н до А , 90, 91 и график 2
Везикуларна болест по свинете	64/432, 92/119	Закон за здравето на животните 5, 22 - 27, 64: Н до А раздели 90, 91 и график 2(Регламент за здравето на животните (РЗЖ))
Чума по говедата	64/432, 92/119	ЭЭЖ5, 22 - 27, 64: раздели 3 Ж 90, 91 и график 2
Чума по дребните преживни	64/432, 92/119	Закон за здравето на животните 5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Заразна плевропневмония по говедата	64/432	ЗЗЖ5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Нодуларна дерматоза по говедата	92/119	ЗЗЖ 5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Треска от долината на Рифт	92/119	ЗЗЖ 5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2

Син език	92/119	33Ж 5, 22- 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Шарка по овцете и козите	92/119	33Ж5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Африканска чума по конете	90/426, 92/35	33Ж 5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Африканска чума по свинете	64/432	33Ж 5, 22- 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Класическа чума по свинете	64/432, 80/217	33Ж 5, 22 до 27, 64: Раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Високо патогенна инфлуенца по птиците	90/539, 92/40	33Ж 5, 22 до 27, 64: Раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Нюкасълска болест	90/539, 92/66	33Ж 5, 22 до 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Венецуелски енцефаломиелит по конете	90/426	33Ж 5, 22 -27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Епизоотична хеморагична болест	92/119	33Ж5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2
Болест на Тешен	92/119	33Ж 5, 22 - 27, 64: раздели 3Ж 90, 91 и график 2

Аквакултурни болести

Списъкът с аквакултурните болести трябва да се прегледа по-обстойно от страните, на базата на Международния санитарен кодекс за аквакултури на МБЕ.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

РАЙОНИРАНЕ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ ПО ОБЛАСТИ

Съгласно член 5, параграф 3, страните се споразумяха следните разпоредби да образуват основата на решенията за райониране във връзка с изброените приложение III болести. Те приемат да признаят решенията за райониране, приети в съответствие с настоящото споразумение.

Болести по животните

Райониране – съседните страни или части от страни със същия зоосанитарен статут и които прилагат сходна система за борба срещу болестите, могат да се считат за

район. Районът трябва да бъде ясно очертан с естествени, изкуствени или юридически граници, които трябва да са ефикасни. Той трябва да прилага обща политика за борба срещу болестта, която върлува на негова територия. Трябва да се установи единна и ефикасна система за епидемиологично наблюдение в целия район и заинтересованите страни трябва да се обвържат с официално санитарно споразумение.

Три категории фактори могат да се вземат под внимание при оценката на риска във връзка с предлагания внос на животни или на продукти от животински произход:

1. рискови фактори, свързани с източника;
2. рискови фактори, свързани с продукта;
3. рискови фактори, свързани с местоназначението.

Рискови фактори, свързани с източника

Първият фактор, който определя риска от внасяне на болест е статутът на страната на произход що се отнася до въпросната болест. Въпреки това, декларациите, според които страната е свободна от болест, трябва да се подкрепят с ефикасни програми за наблюдение.

В този контекст, качеството на ветеринарната инфраструктура следователно е доминиращо. Никой фактор не може да се изчисли без пълно доверие на ветеринарната администрация. По-специално, нейната способност да открива и контролира взрива на болестта и да предостави значително удостоверение, е решаваща.

Способността да открива наличието на болест зависи от проведеното наблюдение. Последното може да бъде активно, пасивно или активно и пасивно.

Активното наблюдение предполага определени действия, предназначени да идентифицират наличието на болест, такива като системни клинични инспекции, предклинични и следклинични прегледи, серологични прегледи в стопанството или в клиниката, използването на патологичен материал за справка за лабораторната диагноза или постови животни.

Пасивното наблюдение предполага задължението да се съобщава болестта и да има достатъчно висока степен на контрол на животните, за да се гарантира, че болестта ще бъде наблюдавана бързо и докладвана като съмнителна. Трябва да се установи механизъм на проучване и потвърждаване, а земеделските стопани и ветеринарните лекари трябва да са особено запознати с болестта и нейните симптоми.

Епидемиологичното наблюдение може да бъде засилено с допълнителни и задължителни програми за санитарен контрол на стадото, по-специално с програми, които гарантират наличие на редовен ветеринарен лекар в стопанството.

Други фактори, които се вземат под внимание, са:

- историята на болестта,
- историята на ваксинирането,
- проверките на движенията към областта, извън областта и вътре в областта,
- идентификацията и регистрацията на животните,
- наличието на болести в съседни области,
- физическите бариери между областите с различен статут,
- метеорологичните условия,
- използването на буферни зони (с или без ваксиниране),
- наличието на носители и/или на източници,
- действащите програми за контрол и унищожаване (ако е необходимо),
- системата за предкласификационни и следкласификационни инспекции.

Въз основа на тези фактори, може да се определи дадена област.

Органът, отговарящ за прилагането на политиката на разпределение по области, е най-добре поставен да определя и поддържа дадена област. Когато е налице висока степен на доверие в упоменатия орган, търговията може да се основава на решенията, които той взема.

Така определените области могат да бъдат класифицирани в рискова категория.

Възможните категории са следните:

- слаб/нищожен риск,
- среден риск,
- висок риск,
- непознат риск.

Пресмятането на оценките на риска, например, по отношение на живите животни може да бъде полезен за тази категоризация. Тогава могат да се определят условия на внос за всяка категория, за всяка болест и всеки продукт, индивидуално или на групи.

При слаб/нищожен риск, вносът може да се направи на базата на обикновена гаранция за произход.

Ако съществува среден риск, може да се изиска комбинация от удостоверения и/или гаранции преди или след вноса.

Ако рискът е висок, вносът ще се осъществи само посредством съблюдаването на условията, които значително намаляват риска, например гаранции, допълнителни тестове или обработки.

При непознат риск, вносът ще се състои само ако продукт сам по себе си представлява много слаб риск (например, кожи, вълна) или при приложимите за “висок риск” условия, ако свързаните с продукта фактори оправдават това.

Рискови фактори, свързани с продукта

Тези фактори по-специално са следните:

- дали болестта се предава с продукта?

- може ли агента да е налице в продукта, ако последния произхожда от здраво животно и/или клинично засегнато?
- Може ли факторът за предразположеност да бъде снижен, например чрез обзкостяване?
- Преминал ли е продукта обработка, която деактивира агента?

Подходящи тестове и поставяне под карантина намаляват риска.

Рискови фактори, свързани с местоназначението

- наличие на възприемчиви животни,
- наличие на носители,
- възможен период без носители,
- предпазни мерки (например, правила, приложими спрямо употребата на хранителни отпадъци за храна на животни и спрямо обработката на животински отпадъци),
- предназначение на продукта (например, храни за домашни любимци, само за консумация от човека).

Тези фактори са присъщи на страната на вноса или под нейния контрол и някои от тях, следователно могат да бъдат изменени, за да улеснят търговията. По този начин, могат да се установят ограничени входни условия, например, изолиране на животни в район, свободен от определен носител, до изтичане на инкубационния период или системи за канализация.

Въпреки това, свързаните с местоназначението рискови фактори също ще бъдат взети под внимание от заразената страна що се отнася до риска, който представляват придвижванията на заразената част към незаразената част от нейната територия.

Аквакултурни болести

До изготвяне на специалните разпоредби за включване в настоящото приложение, решенията за райониране по отношение на аквакултурни болести ще се основават на Международния санитарен кодекс за аквакултури на МБЕ.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ПРИЗНАВАНЕ НА САНИТАРНИ МЕРКИ

- Да (1) **Призната еквивалентност – да се използва образецът за здравно свидетелство**
- Да (2) Принципно призната еквивалентност – все още разрешаване на специфичен(и) проблем(и) – до разрешаването на тези проблеми, да се използва действащата сертификация.
- Да (3) Еквивалентност под формата на спазване на изискванията на страната на вноса – да се използва действащото удостоверяване.
- Н Неоценен - временно да се използва действащото удостоверяване.
- О Изисквано допълнително оценяване. Търговията може да се състои, ако страната на износа отговаря на определените от страната на вноса изисквания.

Специални условия: условия, които се съблюдават при износа, освен изискваните вътрешния пазар.

- КАИХ - Канадска агенция за инспекция по храните
- ИБ - инфекциозен бурзит
- С - целзий
- ВНК - Ветеринарен научен комитет
- ВДГ - вирусна диария по говедата
- Екв. - еквивалентно
- СЕГ - спонгиформна енцефалопатия по говедата
- Ш - шап
- ОИВ - оплождане ин витро

Н до А Regs -	Закон за здравето на животните
ПГ -	птичи грип
ЕЛГ -	ензоотична левкоза по говедата
БО -	болест на Ожески
БД -	болест на Джон
НБ -	Нюкасълска болест
МВ -	Maedi- visna
ВБС -	везикуларна болест по свинете
С -	стандарт
МБЕ -	Международно бюро по эпизоотии
СК	следкланична
КЧС -	Класическа чума по свинете
ЗРГ -	Заразен ринотрахеит по говедата
РРСС -	Репродуктивен и респираторен синдром по свинете
СТ -	Свърхвисока температура

-продукт -вид -здраве на животните/об щественно здраве	Износ от Европейската общност за Канада				Износ от Канада за Европейската общност					
	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарт и на Канада	Стандарти на ЕО			

1. Живи животни

Здраве на животните										
-Еднокопитни	Директива 90/426	H of A Act & Regs., permit conditions Закон за здравето на животните (разрешителни условия)*	Да (2)		ЕО иска от Канада: i) да обмисли съкращаването на карантината след вноса до необходимата продължителност, за да гарантира, че животните са свободни от въпросните болести; ii) да замени изискването относно липсата на ригорозност с тази, според която всяка болест със задължителна декларация липсва 12 месеца в радиус от 10 км около стопанството; iii) да измени и допълни декларациите	H of A Act & Regs. * Закон за здравето на животните Desease Control MOP	Директива 90/426 Решения 92/260 93/195 93/196 93/197 94/467	Да (3)		Канада иска от ЕО да приеме като официални одобрените от МБЕ тестове

* Закон за здравето на животните

* Закон за здравето на животните

					относно отсъствието на болести във връзка с текста на член 4, параграф 5 от Директива 90/426; iv) ригорозност: да замени настоящия тест с одобрения такъв от КАИХ				
- Едър рогат добитък		Закон за здравето на животните permit conditions*(разрешител ни условия)	Е		ЕО иска от Канада: i) да приеме точки i), ii) и iii) в рамките на канадския износ за износа от ЕО към Канада; ii) да премахне изискванията след вноса или най- малкото да ограничи продължителност та и строгостта на карантината/ изолацията по отношение на времето и на необходимите тестове за установяване отсъствието на въпросните болести; iii) да приеме, че търговията на жив едър рогат	Закон за здравето на животните DC Manual of Procedures, permit conditions (наръчник за процедури, разрешител ни условия)		Да (3)	Канада иска от ЕО: i) да приеме едрия рогат добитък, инспектиран 48-те часа преди тръгването; ii) да приеме едрия рогат добитък, който не е преминал тестове за ТБ и за бруцелоза, ако е с произход от незаразени райони; iii) да прегледа законодателст вото относно ЕЛГ; iv) да приеме едрия рогат добитък,

					<p>добитък се развива в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.</p>					<p>който се придружава от декларация, показваща, че съответното стопанство не е подложено на ограничения по причини на появата на взрив от бяс или антракс v) да премахне изискването относно теста за мастита vi) да преразгледа тестовете за син език и ЕХБ, както и сезонните изисквания и ограничения по отношение на тези болести; vii) да преразгледа изискванията по отношение на ИРГ; viii) да преразгледа изискването, съгласно което животните трябва да се зачеват в</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

-продукт -вид -здраве на животните/об- ществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
1. Живи животни – Здраве на животните (продължение)	Директива 91/68	Закон за здравето на животните *	Е		ЕО иска от Канада: i) да приеме животните с произход от регион, в който scapie задължително се декларира, когато стопанството от две години е незаразено с нея и е обект на вземане на проби за контрол; ii) да оправдае изискването, според което животните трябва да произхождат от свободен от BSE регион; iii) да премахне изискването според което регионите трябва да са свободни от <i>B.ovis</i> , от паратуберкулоза, от ензоотичен аборт и от <i>echinococcus/hydr</i>	Закон за здравето на животните (наръчник за процедури, разрешителни условия)	Директива 91/68	Е		Канада иска от ЕО: i) да оправдае изискването, според което районите трябва да са свободни от заразна агалаксия; ii) да премахне изискването по отношение на сезонния внос; iii) да приеме животните с произход от свободни от scapie стопанства от пет години и които не произхождат от засегнатата майка; iv) да премахне изискванията относно тестовете, касаещи стадата за

* Закон за здравето на животните

					<p><i>atidose;</i> iv) да премахне изискването за тестове за лептоспироза, паратуберкулоза, ензоотичен аборт, MV/CAE, Ку треска и за теста за туберкулоза за животни от свободни от болести райони; v) да премахнат изискванията след вноса или най-малкото да ограничат продължителността и строгостта на карантината/изолацията за тестовете и за времето, необходими да се докаже отсъствието на съответните болести.</p>					<p>MV/CAE, <i>B.ovis</i> и <i>B.melitensis</i> и карантината преди натоварването, както и по отношение на тестовете за бруцелозата, когато животните произхождат от свободни от тази болест райони, относно тестовете за MV/CAE и за заразна агалаксия, освен за животните предназначени за райони, свободни от болестта и относно тестовете за син език и ЕХБ; v) да приемат животните във връзка с Решение 93/198, част 1б на приложението</p>
-Свине	Директиви 64/432 72/462	Закон за здравето на животните	Да (3)		ЕО иска от Канада да премахне	Закон за здравето на животните	Директива 72/462 Решение	Да(3)	Бележка Д	Канада иска от ЕО: i) да приеме

	90/425				позоваванията на РРСС, на лептоспирозата, на TGE, на PRCV, на атрофичния ринит, на <i>T.Spiralis</i> , и на лечението с ивермектин.		83/494			животните, които не са преминали тест за болестта на Тешен; ii) да премахне изискването за процента във връзка с тестовете на стадата за грипа по свинете и TGE
-Кучета и котки	Директива 92/65	Sec. 17 &18 (Закон за здравето на животните, раздел 17 и 18)	Да(2)	Трябва ад се придружават от свидетелство за ваксинация срещу бяс или за липсата на тази болест в страната. Допълнителни изисквания относно ваксинацията и хуманитарни		DC Manual of Procedures	Директива 92/65	Да (2)	Изисквана карантинна за придвижванията с местоназначението Обединеното кралство, Ирландия и Швеция. В останалите случаи, ваксинация и тест.	Канада иска от ЕО да приеме животните от свободните райони, съпроводени със свидетелство за ваксинация срещу бяс и с призив без карантина.

				грижи по отношение на кученцата						
Други животни (balai)	Директива 92/65	Закон за здравето на животните	Е		ЕО иска от Канада да преразгледа условията за внос на плътнороги и camelidae	Закон за здравето на животните Програмите за борба с болестите и за контрола на придвижването на копитните се прилагат за тези животни	Директива 92/65	Да (3)		Канада иска от ЕО да определи условията за вноса на плътнорогите за отглеждане, на camelidae и на бизоните.
продукт-вид-здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
2. Живи птици и яйца за люпене										
Здраве на животните	Директива 90/539 Решение 93/342	Закон за здравето на животните	Да (3)		ЕО иска от Канада: i) родови условия ii) прегледът на изискванията за син език и EDS	Закон за здравето на животните (наръчник за процедури)	Директива 90/539 Решения 93/432 96/482	Да (3)		
3. Сперма										
Здраве на животните										

-Едър рогат добитък	Директива 88/407	(Закон за здравето на животните, разрешителни условия)	Да (2)	Серонегативност на донорите по отношение на лептоспирозата и паратуберкулозата	ЕО иска от Канада да преразгледа изискването за серонегативност на донорите по отношение на лептоспирозата и паратуберкулозата.	(Закон за здравето на животните) DC Manual of Procedures (наръчник за процедури)	Директива 88/407 Решение 94/577	Да(3)	Бележка Г	Канада иска от ЕО да: i) оправдае изискването, според което всички бикове от одобрен център трябва да са серонегативни по отношение на ИРГ/IPV и да оправдаят необходимостта от тестване на донорите по отношение на ЕХБ, с оглед на това, че е сигурно предаването на зараза чрез спермата; ii) да актуализират разпоредбите относно теста за бруцелозата (CF или ELISA) и за ЕЛГ (ELISA или AGID) iii) да определят метода, който да се използва за идентификация на спермата на серонегативни бикове за ИРГ/IPV или да се премахне тази идентификация
---------------------	------------------	--	--------	--	---	--	------------------------------------	-------	-----------	---

										и допълни приложение В, част 1, точка 13 "Г" на Решение 94/577 за разрешаване на вноса на сперма на бикове, които са престояли "на територията на третата страна, която е дадена в списъка, изготвен в съответствие с член 8, параграф 1 от Директива 88/407" и да изиска посочването на третата страна.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

-овце/кози	Директива 92/65	(Закон за здравето на животните, разрешителни условия)	Е			(Закон за здравето на животните) Sec. 15 (наръчник за процедури, раздел 15)	Директиви 91/68 92/65 Решение 95/388	Да (3)		Канада иска от ЕО: i) да хармонизира разпоредбите за здравето на животните по отношение на вноса с произход от трети страни; ii) да премахне изискването относно теста за микоплазма(като това е направено за едрия рогат добитък); iii) да приеме районирането за син език и за ЕХБ и да премахне изискването за тест; iv) да актуализира изискването относно теста за MV/CAE: да използва теста ELISA;
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			

3. Сперма – Здраве на животните (продължение)										
-овце/кози (продължение)										v) да премахне изискването за тест след събирането за MV/CAE
-прасенца	Директива 90/429	(Закон за здравето на животните, разрешител ни условия)	Е		ЕО иска от Канада: i) да преразгледа изискването за серонегативност по отношение на лептоспирозата ii) да определи родови условия	(Закон за здравето на животните) Sec. 15 (наръчник за процедури, раздел 15)	Директива 90/429	Бележка Д		Канада иска от ЕО: i) хармонизация за вноса с произход от трети страни; ii) преразглеж дане на изискването, според което всички нерези трябва да преминат тест за КЧС БО
-кучета	Директива 92/65	(Закон за здравето на животните)	Е		ЕО иска от Канада да определи родовите условия	(Закон за здравето на животните)	Директива 92/65	Да (3)		Канада иска от ЕО да представи удостоверени е.
-семејство котки	Директива 92/65	Няма търговия					Директива 92/65			
4. Сперма, яйцеклетки и ембриони на чивтокопитни										

Здраве на животните	Директива 92/65 Решения 95/259 95/307	Permit conditions(Закон за здравето на животните, разрешителни условия)	Е		ЕО иска от Канада да определи изискванията по отношение на вноса	(Закон за здравето на животните)	Директива 92/65 Решения 92/294 95/307 96/539 96/540	Да (3)		Канада иска от ЕО да признае, че Канада е свободна от СЕМ и да премахне изискването за тест за жребците донори.
Здраве на животните -Едър рогат добитък	Директива 89/556	Закон за здравето на животните, разрешителни условия)	Да (2)	Освен оплодени ин-витро ембриони	ЕО иска от Канада да развие правилата за оплодените ин витро ембриони.	(Закон за здравето на животните) Програма за акредитация на КАИХ.	Директива 89/556 Решение 92/471	Да (2)	Освен ембриони, оплодени ин-витро и микроманипулации.	Канада иска от ЕО: i) да приеме и да прилага препоръките на IETS по отношение на етикетираниот сламките; ii) да промени честотата на инспекцията на екипите, за да спази вътреобщностното законодателство; iii) да развие правилата за ембрионите, оплодени ин-витро и микроманипулации.

-овце/кози	Директива 92/65	Закон за здравето на животните, разрешителни условия)	Да (3)		ЕО иска от Канада да определи родовите условия.	Закон за здравето на животните Програма за акредитация на КАИХ.	Директива 92/65 Решение 95/388	Е		Канада иска от ЕО да : i) премахне изискването във връзка с теста на стадата, във връзка с лечението на лептоспирозата и теста на донорите на микроплазма; ii) да предостави подробности по одобрението на екипите по отношение на дребните преживни.
-свине	Директиви 72/461 72/462 92/118	Sec. 40-52(Закон за здравето на животните, раздели 40-52)	Е	Нелекувани-свидетелство за одобрените страни, дезинфекция за неодобрените страни.			Директива 92/118	Е		
-продукт -вид -здраве на	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия	Еквивалент	Специал	Действия	Търговски условия	Еквивалент	Специал	Действия		

животните/обществено здраве	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада	т-ност (кат.)	лни условия		Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО	-ност (кат.)	лни условия	
6. Здрави на животните										
- преживни	Директиви 64/432 72/461 72/462	Sec. 40, 41(Закон за здравето на животните, раздели40,41)	Да (2)	Декларация за произход		. (Закон за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 80/804	Да (3)		
Чивтокопитни	Директиви 64/432 72/461 72/462	Sec. 40, 41. (Закон за здравето на животните, раздели40,41)	Да (2)	Декларация за произход		(Закон за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 80/804	Да (3)		
-прасенца	Директиви 64/432 72/461 72/462	Sec. 40, 41. (Закон за здравето на животните, раздели 40,41)	Да (2)	Декларация за произход		(Закон за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 80/804	Да (3)		

Обществено здраве	Директиви 64/433	<p>(Закон и правилници за инспекция на месото)</p> <p>(Закон и правилници за храните и лекарствата)</p> <p>(Закон и правилници за опаковане и етикетиране за потребителя) (ако е кондициони рано за продажба на дребно).</p> <p>(ако е кондициони рано за продажба на дребно)</p>	Да (2)	Бележка А (II)		<p>(Закон и правилници за инспекция на месото)</p> <p>Закон и правилници за храните и лекарствата) (ако е кондициони рано за продажба на дребно).</p> <p>(ако е кондициони рано за продажба на дребно)</p>	Директива 72/462 Решение 97/534	Да (2)	Бележка А(II)	<p>Канада иска от ЕО:</p> <p>i) да разгледа канадската молба относно статута на BSE;</p> <p>ii) да преразгледа разпоредбит е относно ветеринарното присъствие при въвеждането на системата HACCP;</p> <p>iii) да разгледа изменението и допълнението на разпоредбите относно умивалниците и душовете;</p> <p>iv) да направи проверка на официалния надзор и на внезапните проверки;</p> <p>v) да оцени молбата на Канада относно проверките на водата;</p> <p>vi) да обсъде системата HACCP;</p> <p>vii) да прегледа разпоредбите относно цистицеркозите, разрезите</p>
-------------------	------------------	---	--------	----------------	--	---	------------------------------------	--------	---------------	---

7. Птиче месо										
Здраве на животните	Директива 91/494 Решение 94/438	Закон за здравето на животните Se с. 40, 41	Да (2)	Декларация за произход		Закон за здравето на животните	Директива 91/494 Решения 93/342 94/984	Да (3)		Правилата да обхвалят всички видове (подклас бягащи птици и т.н.)
Обществено здраве	Директива 71/11/8	Закон за инспекция по месото Закон а за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно). (за каркасите).	Да (2)	Бележка А (II)	Продължение на обсъжданията след проверката на място.	Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно). (за каркасите).	Директива 71/118 Решение 96/712	Да (2)	Бележка А (II)	Продължение на обсъжданията след проверката на място.
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарти на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
8. Месни продукти										

Здраве на животните										
-Червено месо (преживни/коне)	Директиви 64/432 72/461 72/462 80/215	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 72/462 Решения 91/449 97/231 97/232	Да(3)		
Свине	Директиви 64/432 72/461 72/462 80/215	Sec. 40, 41. Закона за здравето на животните	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 72/462 Решения 91/449 97/231 97/232	Да(3)		
Птици	Директиви 80/215 92/118 94/438	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 97/231 97/232	Да(3)		
Дивеч – свободен и отглеждан във ферма	Директиви 91/495 92/45	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директиви 91/495 92/45 Решения 97/231 97/232	Да (3)		

Обществено здраве	Директива 77/99	Закона за инспекция по месото Закона за храните и лекарствата Закона за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно).	Да (2)	Бележка А(II)		Закона за инспекция по месото Закона за храните и лекарствата Закона за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно).	Директива 77/99 Решения 97/41 97/534	Да (2)	Бележка А(II)	ЕО трябва да разгледа молбата на Канада относно статута на СЕГ
9. Месо от отглеждан дивеч										

Здраве на животните										
-Елени -Зайци	Директиви 72/461 91/495 92/118	Regs., Закона за здравето на животните Sec. 40, 41.	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директиви 91/495 92/118 Решение 97/219	Да(3)		
-прасенца	Directives 72/461 91/495 92/118	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41	Да(2)	Декларация за произход	Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 97/219	Да(3)			
-пернат дивеч	Директиви 80/215 92/118 94/438	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41.	Да(2)	Закона за здравето на животните Sec. 40, 41.		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 97/219	Да(3)		
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада	Стандарти на Канада				Стандарти на ЕО				
9. Месо от дивеч, отглеждан във ферма (продължение)										

Обществено здраве	Директива 92/495	Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондционирано за продажба на дребно).	Да (2)	Разсрочено удължено изкормване не е разрешено		Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондционирано за продажба на дребно).	Директива 92/495 Решение 97/219	Да (2)	Канада трябва да отговори на разпоредбите на Директива 91/495 Бележка А(1)	
10. Месо свободен дивеч										
Здраве на животните										
-Елени -Зайци	Директива 92/495	Закон за здравето на животните „ Sec. 40, 41.	Да (2)	Декларация за произход		Закон за здравето на животните	Директива 92/45 Решение 97/218	Да (3)		
Прасенца	Директива 92/495	Закон за здравето на животните „ Sec. 40, 41.	Да (2)	Декларация за произход		Закон за здравето на животните	Директива 92/45 Решение 97/220	Да (3)		
Пернат дивеч	Директива 92/495	Закон за здравето на животните „ Sec. 40, 41.	Да (2)	Декларация за произход		Закон за здравето на животните	Директива 92/45 Решение 97/218	Да (3)		

Обществено здраве	Директива 92/495	Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно).				Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажба на дребно).	Директива 92/45 Решения 97/218 97/220	Н		
-------------------	------------------	---	--	--	--	---	---	---	--	--

11.
Риболовни продукти, предназначен и за консумация от човека

<p>Здраве на животните Живи животни и продукти на аквакултурата , предназначен за консумация от човека или за консумация от аквакултурата :</p> <p>а) мъртва, изкормена риба, предназначен за консумация от човека;</p> <p>б) Мъртви неизкормени риби, предназначен за консумация от човека</p> <p>в) Яйца на живи риби, предназначен за аквакултурата ;</p> <p>г) Живи риби, предназначен за аквакултурата (включително риби с перки, мекотели, черупчести и други</p> <p>безплатно</p>	<p>Директива 91/67</p>	<p>Правилник за защита здравето на рибите</p> <p>Приети в рамки на Закона за рибите</p> <p>R.S.C. 1985, с.F-14.</p>	<p>Н</p> <p>Да (2)</p> <p>Н</p> <p>Н</p> <p>Н</p>	<p>Здравно удостоверение, издадено от официална инстанция</p>		<p>Правилник за защита здравето на рибите</p> <p>Приети в рамки на Закона за рибите</p> <p>R.S.C. 1985, с.F-14.</p>	<p>Директива 91/67</p>	<p>Н</p> <p>Да (2)</p> <p>Н</p> <p>Н</p> <p>Н</p>	<p>Официално здравно удостоверение</p>
<p>1999-03-18(01).doc</p>		<p>ЦПР - редактиран</p>							

-продукт -вид -здраве на животните/об ществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
11. Риболовни продукти, предназначени за консумация от човека (продължение)										
Здраве на животните										
-Рибни и риболовни продукти, предназначени за консумация от човека	Директиви 91/493 и 92/48 и решения за прилагане	Правилници за инспекция на рибите, приети в рамките на Закона за инспекция на рибите R.S.C. 1985, с.F-12. Правилници за храните и лекарствата правилници за потребителското пакетиране и етикети (ако са кондиционирани за продажба на дребно).	Да(2)	Бележка Б(II)	ЕО трябва да предостави списък на одобрените преработвателни цехове. ЕО иска от Канада да преразгледа степените на действащите заразители, за да оцени съответствието	Правилници за инспекция на рибите, приети в рамките на Закона за инспекция на рибите R.S.C. 1985, с.F-12.	Директиви 79/112 91/493 92/48 и решения за прилагане	Да(2)	Бележка Б(II) Официално удостоверение	Канада трябва да предостави списък на одобрените преработвателни цехове. Канада иска от ЕО да преразгледа изискването за официално удостоверение и да подобри процедурата за актуализация на одобрените предприятия.

<p>- Живи двучерупни мекотели, предназначени за консумация от човека, включително морски бодлокожи, мантийни и коремоноги мекотели.</p>	<p>Директива 91/492</p>	<p>s Правилници за инспекция на рибите приети в рамките на закона за инспекция на рибите R.S.C. 1985, с.F-12. (Закон и правилници за храните и лекарствата)</p>	<p>Да(2)</p>	<p>Бележка B(I)</p>	<p>ЕО трябва да предостави списък с одобрените спедиторски центрове. ЕО иска от Канада да преразгледа степените на действащите заразители, за да оцени съответствието</p>	<p>- Правилници за инспекция на рибите приети в рамките на Закона за инспекция на рибите R.S.C. 1985, с.F-12. Управление на заразени рибни продукти – приети в рамките на Закона за рибите R.S.C. 1985, с. F-14.</p>	<p>Директива 91492 Решение 96/33</p>	<p>Да(2)</p>	<p>Бележка B(I) Официално удостоверение</p>	<p>Да се оцени еквивалентно стта на бактериологичното качество, измерено на база води от отглеждането, от една страна, и на база месо от мекотели, от друга страна. Канада трябва да предостави списък с одобрените преработвателни цехове. Канада иска от ЕО да преразгледа изискването за официалното удостоверение и да подобри процедурата за актуализация на одобрените предприятия.</p>
<p>12. Живи риби / месо от риба и гаметни</p>										

Здраве на животните	Директива 91/67		Н				Директива 91/67	Н		
13. Мляко и млечни продукти за консумация от човека										
Здраве на животните										
-Едър рогат добитък, включително биволи -дребен рогат добитък -кози	Директива 64/432 и 92/46	Закон за здравето на животните Sec. 34. (Закон за здравето на животните, раздел 34)	Да(1)			Закон за здравето на животните (Закон за здравето на животните)	Директива 95/343 Решения 97/115 97534	Да(1)		Канада иска от ЕО да преразгледа изискванията относно клиничното здраве и етапа на кърмене.
Обществено здраве										
- Пастъризиранни продукти	Директива 92/46	Закон за здравето на животните Sec. 34. (Закон за здравето на животните) (раздел В008) (Закон за храните и лекарствата и правилници) (Канадски земеделски продукти и Правилници за млечни продукти)	Да(3)	Продуктите трябва да отговарят на микробиологичните критерии, определени от	Приключване на съвместната оценка на лабораториите.	(раздел В008) (Закон за храните и лекарствата и правилници) - Канадски земеделски продукти и Правилници за млечни продукти	Директива 92/46 Решение 95/343	Да(3)	Посочено в Решение 95/343 удостоверение	Доброволно прилагане на системата НАССР. Приключване на съвместната оценка на лабораториите.
-продукт	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				

-вид -здраве на животните/об ществено здраве	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалент-ност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
13. Мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека (продължение)										
		Закон и правилници за потребителските опаковки и етикети(ако е кондиционирано за продажби на дребно).				- (Закон и правилници за потребителските опаковки и етикети ако е кондиционирано за продажби на дребно).				

<p>Пастъоризирани продукти (подложени единствено на термична обработка)</p>	<p>Директива 92/46</p>	<p>Закон за здравето на животните Р. 34 (раздел В008) Закон за храните и лекарствата - Закон и правилници за канадските селскостопански продукти и млечните произведения и за потребителските опаковки и етикети - (ако е кондicionирано за продажби на дребно)</p>	<p>Да(3)</p>	<p>Продуктите трябва да отговарят на микрولوجичните критерии, определени с Food and Drugs Regulations and Dairy Product Regulations</p> <p>Само пречистените сирена в продължение на най-малко 60 дни при повече от 2°C, могат да се произведат от непастьоризирано мляко.</p>	<p>Приключване на съвместната оценка на лабораториите. ЕО иска от Канада да прегледа досието, което ще се предостави от ЕО, за непречистените сирена в продължение на повече от 60 дни и така да открие възможности за износ.</p>	<p>Закон за храните и лекарствата (раздел В008) - Canada Закон и правилници за канадските селскостопански продукти и млечните произведения и за потребителските опаковки и етикети (ако е кондicionирано за продажби на дребно)</p>	<p>Директива 92/46 Решение 95/343</p>	<p>Да(3)</p>	<p>Удостоверение, посочено с Решение 95/343</p>	<p>Доброволно прилагане на системата НАССР. Приключване на съвместната оценка на лабораториите.</p>
---	------------------------	---	--------------	--	---	---	---------------------------------------	--------------	---	---

14. Мляко и млечни продукти, непредназначени за консумация от човека										
Здраве на животните										
-Едър рогат добитък, включително биволи -дребен рогат добитък - Кози - Всички пастъоризирани или СТ или стерелизирани	Директиви и 64/432 92/118	Закон за здравето на животните	Да (1)			Закон за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 95/341 95/342	Да (1)		Канада иска от ЕО да преразгледа изискванията относно клиничното здраве през периода на лактация.
Непасторизирана коластра за фармацевтична употреба	Директива 92/118	Закон за здравето на животните Sec. 34.	Да (1)			Закон за здравето на животните	Директива 92/118	Е		
15. Кълцано месо										
Здраве на животните										
-Преживни - Чивтокопитни и	Директиви и 64/432 72/461 72/462	Закон за здравето на животните Sec. 40-52.	Да (3)	Съгласно определенията в правилниците за инспекцията на месото		Закон за здравето на животните	Директива 72/462	Да (3)		

-Свине	Директиви и 64/432 72/461 72/462	Закон за здравето на животните Sec. 40-52.	Да (3)	Съгласно определението в правилниците за инспекцията на месото		Закон за здравето на животните	Директива 72/462	Да (3)		
- Птици/свободен дивеч / дивеч отглеждан във ферма	Директиви и 72/462 80/215 92/118 94/438	Закон за здравето на животните Sec. 40-52.	Да (3)			Закон за здравето на животните	Директива 94/438	Да (3)		
-продукт	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
-вид	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
-здраве на животните/обществено здраве	Стандарт на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
15. Кълцано месо (продължение)										

Обществено здраве	Директива 94/65	Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Да (2)	Не се търгува с кълцано месо от див дивеч. Бележка А(III)		Закон за инспекция по месото Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директива 94/65 Решения 97/29 97/534	Да (2)	Забрана за използване на месото от сърцето или на механично разфасованите меса. Не се търгува с кълцано месо на птици, на чивток опитни, на див дивеч или на отглеждан дивеч. Бележка А(I)	ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.
16. Месни заготовки Здраве на животните										
-Преживни - Чивтокопитни	Директиви 64/432 72/461 72/462	Закон за здравето на животните „ Sec. 40-52.	Е		Канада трябва да разгледа тази точка.	Закон за здравето на животните	Директива 72/462	Е		

Свине	Директив и 64/432 72/461 72/462	Закон за здравето на животните Sec. 40-52.	Е		Канада трябва да разгледа тази точка.	Закон за здравето на животните	Директива 72/462	Е		
Птици свободен дивеч/ дивеч отглеждан във ферма	Директив и 72/462 80/215 92/118 94/438	. Закон за здравето на животните , Sec. 40-52.	Е		Канада трябва да разгледа тази точка.	. Закон за здравето на животните	Директива 94/438			
Обществено здраве	Директив а 94/65	. Закона за инспекция на месото . Закона за храните и лекарствата . Закона за потребителски те опаковки и етикети (ако е кондиционира но за продажби на дребно).	Е		Канада трябва да предвиди специално законодателство Канада ще оцени законодателството о на ЕО.	. Закона за инспекция на месото . Закона за храните и лекарствата Закона за потребител ските опаковки и етикети (ако е кондициони рано за продажби на дребно).	Директива 94/65 Решения 97/29 97/534	Е		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.
17. Животински черва, предназначе ни за консумация от човека Здраве на животните										

-Едър рогат добитък -Дребен рогат добитък -Кози	Директив и 64/432 72/461 72/462 92/118	Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-NPP-RHT-02	Да(2)	Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 94/187	Да(3)		
-Свине	Директив и 64/432 72/461 72/462 92/118	., Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-NPP-RHI-02	Да (2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 94/187	Да (3)		
Обществено здраве	Директива 77/99	.Закон и правилници за инспекции на месото Закон за храните и лекарствата	Да (2)	Бележка А А(II)		. Закон и правилници за инспекции на месото Закон за храните и лекарствата	Директива 77/99 Решение 97/534	Да (2)	Бележка А (I)	
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада				Износ от Канада за Европейската общност					
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
18. Животински черва, които не са предназначени за консумация от човека										

-Едър рогат добитък -Дребен рогат добитък -Кози	Директив и 64/432 72/461 72/462 92/118	., Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-NPP-PHI-02	Да(2)	Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 94/187 97/534	Н		
-Свине	Директив и 64/432 72/461 72/462 92/118	., Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-NPP-PHI-02	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 94/187	Н		
19. Необработена и обработена кожа Здраве на животните										
- Едър рогат добитък -Дребен рогат добитък -Кози	Директив и 72/461 72/462 92/118	Закона за здравето на животните Sec. 40-52.	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 97/168	Да(2)	Удостоверение , посочено с Решение 97/168	Да се обмисли приемането на обработката на кожи.
-Свине	Директив и 72/461 72/462 92/118	Закона за здравето на животните Sec. 40-52.	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 97/168	Да(3)		

<p>20. Консервиран и храни за домашни любимци, съдържащи материали със слаб/висок риск , които са от бозайници</p>										
<p>Здраве на животните</p>	<p>Директив и 90/667 92/118</p>	<p>., Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-PF-NAC-02</p>	<p>Да(2)</p>	<p>Специално удостоверение за СЕГ Декларация за произход</p>	<p>ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.</p>	<p>Ръководство за Закона за здравето на животните</p>	<p>Директива 92/118 Решения 94/309 96/449 97/534</p>	<p>Да(3)</p>		<p>ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиологичните стандарти на крайните продукти. ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.</p>

21. Консервиран и храни за домашни любимци, съдържащи материали със слаб/висок риск, които не са от бозайници										
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Здраве на животните	Директиви 90/667 и 92/118	Закона за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-PF-NAC-02	Да(2)	Декларация за произход		Ръководство за Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 94/309	Да(3)		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиологичните стандарти на крайните продукти. ЕО трябва да прегледа допълнителните гаранции за храните за домашни любимци, със съдържание на високо рискови материали, които не са от бозайници. Канада трябва да предостави списък с одобрените цехове.
22. Консервиран и храни за домашни любимци, съдържащи само материали нисък риск										

Здраве на животните	Директив и 90/667 92/118	„, Закон и правилници за на здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-PF-NAC-02	Да (2)	Специално удостоверение за СЕГ. Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Ръководство за Закон и правилници за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 94/309 96/449	Да (2)	Удостоверяване, посочено в Решение 94/309	ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиологичните стандарти на крайните продукти.
23. Сухи и полу-влажни храни за домашни любимци, съдържащи само материали със слаб риск										
Здраве на животните	Директив и 90/667 92/118	Sec. 40-52. Закон и правилници за защита на здравето на животните Директива АН-96-PF-NAC-02	Да (2)	Специално удостоверение за СЕГ. Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Ръководство за Закон и правилници за защита на здравето на животните	Директива 92/118 Решения 94/309 96/449	Да (2)	Удостоверяване, посочено в Решение 94/309	ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиологичните стандарти на крайните продукти.
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада				Износ от Канада за Европейската общност					
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада					Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			

24. Сухи и полу-влажни храни за домашни любимци, съдържащи материали със слаб/висок риск и/или преработени животински протеини, получени от материали с висок риск, произхождащи от бозайници									
Здраве на животните	Директив и 90/667 92/118	Regs Закон и правилници за здравето на животните Sec. 40-52. Директива АН-96-PF-NAC-02	Да (2)	Специално удостоверение за СЕГ. Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Ръководств о Закона за здравето на животните	Директива 92/118 Решения 94/309 94/344 96/449 97/534	Да(3)	ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиологичните стандарти на крайните продукти. ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.

25. Сухи и полу-влажни храни за домашни любимци, съдържащи материали със слаб/висок риск и/или преработени животински протеини, получени от материали с висок риск, произхождащи от бозайници										
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Директиви и 90/667 92/118	Sec. 40-52. Закон и правилници за здравото на животните) Директива АН-96-PF- NAC-02	Да(2)	Декларация за произход		Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 92/118 Решения 94/309 94/344 96/449 97/534	Да(3)		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно микробиолог ичните стандарти на крайните продукти. ЕО трябва да прегледа допълнителни те гаранции за храните за домашни любимци, със съдържание на материали с висок риск, непроизхожда щи от бозайници. Канада трябва да представи списък с одобрените цехове.
26. Кости и костни продукти, предназначе ни за консумация от човека Здраве на животните										

-Преживни и коне	Директив и 64/432 72/461 72/462 80/215	Sec. 40, 44 Regs Закон и правилници за здравето на животните)	Е		ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	. Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 91/449	Е		
Свине	Директив и 64/432 72/461 72/462 80/215	Sec. 40, 44 Закон и правилници за здравето на животните)	Е			Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 91/449	Е		
Птици		Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 44.	Да(3)			Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 92/118	Е		
Див и отглеждан дивеч		Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 44.	Е			Закон и правилници за здравето на животните)	Директиви 91/495 92/45	Е		

Обществено здраве	Директив и 64/433 77/99	Закон за инспекциите по месото и правилници Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Н			. Закон за инспекциите по месото и правилници . Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковки и етикети. (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директиви 77/99 92/118 Решение 97/534	Н		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута за СЕГ.
-------------------	-------------------------	--	---	--	--	---	--	---	--	---

-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
27. Кости, рога, копита и производни продукти, които не са предназначени за консумация от човека (с изключение на брашната)										

Здраве на животните	Директиви 90/667 и 92/118	Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 44, 45. Директива 90-03-AP-18 (текущо преразглеждане)	Е			Закон и правилници за здравето на животните)	Директиви 90/667 92/118 Решения 94/446 97/534	Да(2)	Удостоверение, посочено в Решение 97/534.	ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.
28. Преработени животински протеини, предназначени за консумация от човека (“други продукти” така както са определени в Директива 77/99/ЕИО) Здраве на животните										
- Преживни/коне	Директиви 64/432 72/461 72/462 80/215	., Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 41, 43. Директива АН-96-NPP-RNT-02	Да(2)	Декларация за произход		Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 91/449	Да(2)	Удостоверение, посочено в Решение 91/449	

-Свине	Директив и 64/432 72/461 72/462 80/215	Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 41. Директива АН-96-НРР-РНТ-02	Да(2)	Декларация за произход		Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 72/462 Решение 91/449	Да(2)	Удостоверение , посочено с Решение 91/449	
Птици	Директив и 80/215 92/118 94/438	., Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 41. Директива АН-96-НРР-РНТ-02	Да(2)	Декларация за произход		Закон и правилници за здравето на животните)	Directive 92/118	Да(2)		
Див и отглеждан дивеч	Directives 92/45 92/495	Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 41.	Да(2)	Декларация за произход		Закон и правилници за здравето на животните)	Директиви 91/495 92/45	Да(3)		

Обществено здраве	Директива 77/99	Закон за инспекция по храните и правилници Закон за храните и лекарствата и правилници Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Н			Закон за инспекция по храните и правилници Закон за храните и лекарствата и правилници Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директиви 77/99 92/118 Решение 97/534	Н		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ.
29. Преработени животински протеини, произхождащи от бозайници, непредназначени за консумация от човека (храни за животни)										

Здраве на животните	Директиви и 90/667 92/118 Решения 92/562 94/381 94/382	Закон и правилници за здравето на животните) Part V. Директива АН-REN- EQU-01	Да (2)	Декларация за произход	ЕО иска от Канада да приеме, че търговията на жив едър рогат добитък протича в съответствие с препоръките на МБЕ, посочени в глава 3.2.13 от Международния кодекс за здраве на животните.	Закон и правилници за здравето на животните) АН-95-G-01 АН-95- ННР/ РНТ-01	Директиви 90/667 92/118 Решения 94/344 96/449 97/534	Да (3)		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно международните микробиологични стандарти за крайните продукти. ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута на СЕГ. ЕО трябва да разгледа допълнителните гаранции за преработените животински протеини, със съдържание на високо рискови материали, които не произхождат от бозайници. Канада трябва да представи списък с одобрените цехове.
-продукт	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				

-вид -здраве на животните/об- щественно здраве	Търговски условия		Еквив- алент- ност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалент -ност (кат.)	Специа- лни условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
30. Преработени животински протеини, които не произхождат от бозайници и не са предназначени за консумация от човека (храни за животни)										

Здраве на животните	Директив и 90/667 92/118	., Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40-52. Директива АН-PF-NAC-02	Е			Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 92/118 Решения 94/309 96/449	Да(3)		ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно международните микробиологични стандарти за крайните продукти. ЕО трябва да разгледа допълнителните гаранции за храните за домашни любимци, съдържащи високо рискови материали, които не произхождат от бозайници. Канада трябва да представи списък с одобрените цехове.
31. Серум на чивтокопитни	Директива 92/118	Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 51.	Да(2)	Изисквано удостоверение. За лабораторна употреба		Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 92/118 Решение 94/143	Е		

32. Кръв и кръвни продукти, предназначени за консумация от човека (“други продукти” съгласно определенията в Директива 77/99/ЕИО)										
Здраве на животните										
- Преживни/коне -Свине	Директиви и 64/432 72/461 72/462 80/215 Решение 96/405	., Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 51. Директива АН-95-G-01	Да(2)	Термична обработка и декларация за произход.		Закон и правилници за здравето на животните)	Директива 72/462 Решения 91/449 96/405	Да(2)	Няма законодателство относно продуктите, за които не се изисква охлаждане или замразяване и които са кондиционирани за продажбата.	

Птици	Директиви и 72/462 80/215 91/494 92/118 94/438 Решение 96/405	Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 51. Директива АН-95-G-01	Да (2)	Термична обработка и декларация за произход.		Закон и правилници за здравето на животните)	Директиви 91/494 92/118 Решение 96/405	Да(2)	Няма законод ателств о относ о продук тите, за които не се изисква охлажд ане или замразя ване и които са кондиц ионира ни за продаж бата.	
-------	---	--	--------	--	--	--	--	-------	---	--

Див и отглеждан дивеч	Директиви 91/495, 92/45, Решение 96/405	„Закон и правилници за здравето на животните) Sec. 40, 51. Директива АН-95-G-01	Да(2)	Термична обработка и декларация за произход.		Закон и правилници за здравето на животните)	Директиви 91/495, 92/45, Решение 96/405	Да(2)	Няма законодателство относно продуктите, за които не се изисква охлаждане или замразяване и които са кондиционирани за продажбата.	
-----------------------	---	---	-------	--	--	--	---	-------	--	--

Обществено здраве	Директива 77/99	.Закон за инспекция по месото и правилници .Закон за храните и лекарствата и правилници .Закон за потребителски опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Да(2)	Бележка А(II) Не се търгува с кръв и с кръвни продукти на див дивеч.		Закон за инспекция по месото и правилници Закон за храните и лекарствата и правилници .Закон за потребителски опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директиви 77/99 92/118	Да(2)	Бележка А(II)	
33. Кръв и кръвни продукти, които не са предназначени за консумация от човека										

Здраве на животните	Директиви 91/667 92/118 Решения 92/183 94/187	„Закон за здравето на животните и правилници Sec. 40, 51.	Да(2)	Декларация за произход		Ръководство за здравето на животните и правилници Директива АН-95-G-01	Директиви 91/667 92/118 Решения 92/183 96/405	Да(2)	Няма законодателство относно продуктите, за които не се изисква охлаждане или замразяване и които са кондиционирани за продажбата.	
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
34. Мас и топени мазнини, предназначени за консумация от човека (“други продукти” съгласно определението в Директива 77/99)										

-Червено месо(преживни/коне) -Свине	Директиви 64/432 72/461 72/462 80/215	,Закона за здравето на животните и правилници Sec. 40. Директива АН-95-G-01	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните и правилници	Директива 72/462 Решение 91/449	Да(2)	Няма законодателство относно продуктите, за които не се изисква охлаждане или замразяване и които са кондиционирани за продажбата.	
--	---	--	-------	------------------------	--	--	--	-------	--	--

-Птици	Директива 80/215 92/118 94/438	., Закона за здравето на животните и правилници Sec. 40. Директива АН-95-G-01	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните и правилници	Директива 92/118	Да(2)	Няма законод ателств о относ о продук тите, за които не се изисква охлажд ане или замразя ване и които са кондиц ионира ни за продаж бата.	
--------	---	---	-------	---------------------------	--	--	---------------------	-------	---	--

Див и отглеждан дивеч	Директив и 91/495 92/45	, Закона за здравето на животните и правилници Sec. 40. Директива АН-95-G-01	Да(2)	Декларация за произход		Закона за здравето на животните и правилници	Директива 72/462 Решение 91/449	Да(2)	Няма законодателство относно продуктите, за които не се изисква охлаждане или замразяване и които са кондиционирани за продажбата.	
-----------------------	-------------------------	--	-------	------------------------	--	--	------------------------------------	-------	--	--

Обществено здраве	Директива 77/99	Закон за инспекция по храните Закон за храните и лекарствата и правилници Закон за потребителско пакетиране и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Да (2)	Бележка А(II) Не се търгува с мас и с топени мазнини на див дивеч.		. Закон за инспекция по храните Закон за храните и лекарствата и правилници Закон за потребителско пакетиране и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директиви 77/99 92/118 Решение 97/534	Да (2)	Бележка А(II)	
35. Мас и топени мазнини, които не са предназначени за консумация от човека										

Здраве на животните	Директиви 90/667 и 92/118	„Закон за здравето на животните Sec. 40. Директива АН-95-G-01	Е			„Ръководство за здравето на животните	Директиви 90/667 92/118 Решение 97/534	Да (2)	Да се уточни лойта за целите на нефтохимическата индустрия	ЕО трябва да публикува решение, с което освобождава тези продукти от прилагане на Директиви 92/118 и 90/667 ЕО трябва да разгледа заявлението на Канада относно статута за СЕГ.
36. Суровини за хранене на животни										
Здраве на животните	Директиви 90/667 92/118 Решения 89/19 92/183	„Закон за здравето на животните Sec. 40, 51.	Да(2)	Декларация за произход		. Закон за здравето на животните	Директиви 90/667 92/118 Решения 89/19 92/183 97/534	Да (3)		
Обществено здраве		Закон за инспекция на месото	Н			Закон за инспекция на месото	Директива 97/1	Н		
37. Пчелни продукти за пчеларството										

Здраве на животните	Директива 92/118	Закон за инспекция на месото Part VI. Consultation de l'industrie	Да(2)	Трябва да се подложи на преработка: лиофилизация, облъчване, вакуумно кондициониране	Да са прегледат условията.	Закон за инспекция на месото гРъководство, заповед за забрана на пчелен мед Директива АН-95-ВР/РА-01 раздел 57, Н of А Regs.Правилник за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 94/860	Да(2)	Няма ограничение за пчелните продукти, предназначени за хранене на животни или на хора или за промишлена употреба.- Пчелните продукти, предназначени за хранене на пчелите, трябва да се преработват.	
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			

38. Ловни трофеи										
Здраве на животните	Директиви 72/462 и 92/118	., Закон за здравето на животните Sec. 40, 42.	Да(2)	Монтирани без ограничения. Немонтирани и непреработени – удостоверение за дезинфекция.		Закон за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 96/500	Да(3)		
39. Гор										
Здраве на животните	Директива 92/118	., Закон за здравето на животните Sec. 46. Директива АН-96-FERT-01	Н			. Закон за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 96/109	Н		
40. Вълна, пера и козина										
Здраве на животните										
-Вълна	Директива 92/118	, Закон за здравето на животните Sec. 42, 52.	Да(2)	Декларация за произход. Трябва да са чисти.		Закон за здравето на животните	Директива 92/118	Да(2)	Чисти	
-свинска четина	Директива 92/118 Решение 94/435	., Закон за здравето на животните Sec. 42, 52.	Да(2)	Декларация за произход. Трябва да са чисти.		Закон за здравето на животните	Директива 92/118 Решение 94/435	ДА(2)	Чисти	
41. Мед										

Здраве на животните	Директива 92/118	Нищо	Н				Директива 92/118	Н		
Обществено здраве	Директива 92/118	Закон за храните и лекарствата и правилник (раздел В 18.025 to В 18.027) АктЗакон за селскостопански продукти в Канада Правилник за меда Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Н			Закон за здравето на животните (раздел В 18.025 to В 18.027) Закон за селскостопанско продукти в Канада Правилник за меда Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Директива 92/118	Н		
42. Жабешки бутчета										
Здраве на животните	Директива 92/118	Нищо	Н					Н		

Обществено здраве		Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Н			Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Директива 92/118 Решение 96/340	Н		
-продукт -вид -здраве на животните/обществено здраве	Износ от Европейската общност за Канада					Износ от Канада за Европейската общност				
	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия	Търговски условия		Еквивалентност (кат.)	Специални условия	Действия
	Стандарт и на ЕО	Стандарти на Канада				Стандарти на Канада	Стандарти на ЕО			
43. Охлюви, предназначени за консумация от човека										
Здраве на животните			Е					Е		
Обществено здраве	Директива 92/118	Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Е			Закон за храните и лекарствата Закон за потребителските опаковките и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно)	Директива 92/118 Решение 96/340	Е		

44. Яйчни продукти, предназначени за консумация от човека										
Здраве на животните	Директива 92/118 Решение 97/187	Закон за здравето на животните Sec. 34. Директива АН-96-EGG-OVO-01	Да(2)	Декларация за произход		Директива АН-95-G-01	Директива 92/118 Решения 94/187 94/344	Да(1)		

Обществено здраве	Директива 92/118 Решение 97/38	т,Закон за селскостопанските продукти в Канада Правилници за яйцата и обработване на яйца Закон за храните и лекарствата и правилници .Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Н			Закон за селскостопанските продукти в Канада Правилници за яйцата и обработване на яйца . Закон за храните и лекарствата и правилници Закон за потребителските опаковки и етикети (ако е кондиционирано за продажби на дребно).	Директива 92/118 Решения 97/38	Н		
45. Желатин, предназначени за консумация от човека										

Здраве на животните	Директива 92/118	„Закон за здравето на животните Sec. 40, 45. Директива АН-96-НРР-РНТ-02	Да(2)	Декларация за произход		. Закон за здравето на животните	Директива 92/118	Е		
Обществено здраве	Директива 92/118	Food and Drugs Act & Regs Закона за храните и лекарствата	Н			Food and Drugs Act & Regs. Закона за храните и лекарствата	Директива 92/118 Решение 97/534	Е		

БЕЛЕЖКИ

Бележка А

Прясно месо, месни продукти, птиче месо, дивечово месо

I. КАНАДСКИ ИЗНОС КЪМ ЕО

1. Канада предвижда постоянно ветеринарно присъствие в кланиците и ще прилага ежедневно присъствие на държавен ветеринарен лекар в транжорните цехове, както и периодично наблюдение на държавен ветеринарен лекар в хладилните складове.
2. Мивките трябва да са леснодостъпни, без ръчно командване и трябва да са предвидени душове.
3. Всички предприятия трябва да имат ефикасна водопроводна и канализационна система; всички дренажи и канали трябва да са правилно инсталирани, с ями и вентилационни шахти, одобрени от КАИХ.
4. Канада постепенно премахва от употреба дървените палети в случаите на изложени продукти. Междувременно:
 - дървените палети не могат да се използват на по-малко от 3 метра от изложен продукт,
 - палетите трябва да са чисти, със здрава конструкция и със санитарно пластмасово покритие.

Предприятията, които вече използват пластмасови палети трябва да продължат да го практикуват.

Когато в хладилниците или във фризерите се използват дървени палети, всички налични продукти трябва да са опаковани по хигиеничен начин, за да се избегне контакта на продукта с дървото.

5. Продуктов поток, годен да осигури спазването на всички хигиенни изисквания, например разделянето на прясното неопаковано месо и опакованото месо.
6. Амбалажните материали трябва да се съхраняват в отделни помещения, които се използват предимно за тази цел и са свободни от прах и бактерии.

Кашоните от парафиниран картон не могат да се сглобяват едни в други, ако те е са разделени с преграда.

Кашоните трябва да се сглобяват по хигиеничен начин, в отделно помещение или, когато операцията се провежда върху пода на транжорната, най-малко на 3 метра от изложен продукт.

7. Температурите на продуктите не трябва да надхвърлят следните стойности:

- карантия	3° C
- прясно месо	7° C
- дълбоко замразено месо	-12° C

8. Спазване на изискванията на ЕО по отношение контрола на водата.
9. Спазване на изискванията на ЕО по отношение на здравните удостоверения.
10. Не се изнася механично разделено месо.
11. Месото не може да се обработва с уреди за тендеризация на месо, нито да произхожда от третирани с хормони за растеж животни.
12. За търговията на Канада към Швеция и Финландия, Канада ще издава удостоверения в съответствие с Решение 95/409/ЕО на Съвета (прясно говеждо и свинско месо), на Решение 95/410/ЕО на Съвета (птици за клане), Решение 95/411/ЕО на Съвета (прясно птиче месо, Решение 95/160/ЕО на Комисията (птици за възпроизводство и бройлери) и Решение 95/161/ЕО на Комисията (кокошки-носачки).
Не се изисква свидетелство за партидите прясно месо, определени в Директива 72/462/ЕИО, предназначени за предприятие за целите на пастъоризация, на стерилизация или на обработка с равностоен ефект.
13. Дървеният материал не може да се използва за производството на паркове за болни и подозрителни животни.
Паркове за болни и подозрителни животни трябва да се разполагат и строят така, че да се избегнат контактите с животните, предназначени за клане и за износ за ЕО; отпадните води от тези паркове не трябва да изтичат към съседни паркове или пасажи.
14. Отделен офис за инспекторите на телешки месо.
15. Необработените кожи трябва да се отделят от телешкото месо.
16. Издирване на трихини в конското и в свинското месо, в съответствие с Директива 77/96/ЕИО.
17. Каркасите не се трият с кърпи. .
18. Спазване на правилата на ЕО относно ветеринарната следкланична инспекция.
19. Спазване на правилата на ЕО относно хладилните камери с противотечение (Директива 71/118/ЕИО).
20. Спазване на правилата на ЕО относно обеззаразяването.

II. ИЗНОС ОТ ЕО ЗА КАНАДА

1. Осигуряване разделението на отпадните води и останалите води, за да се предотврати заразяване от обратен поток.
2. Температурите на околната среда не трябва да надхвърлят следните стойности:

- транжорен цех	10° C
- фризер за съхраняване	4° C
- фризер за охлаждане	2° C
- фризер за дълбоко замразяване	18 ° C

Температурата на замразените месни продукти не може да надхвърля 4° C

3. Непрекъснатата оценка на здравословното състояние на работниците. Трябва ад се предоставят подробности за прилаганите системи в държавите-членки.

4. Спазване на канадските правила относно следкланичната инспекция на птиците.

Бележка Б

Рибни продукти, предназначени за консумация от човека

I. ИЗНОС ОТ КАНАДА ЗА ЕО

1. За целите на идентификацията, продуктите трябва да носят канадския регистрационен номер на мястото на производство, в съответствие с глава VII от допълнението на Директива 91/493/ЕИО.
2. Цеховете за преработка трябва да притежават автоматични температурни датчици в зоните за съхранение на дълбоко замразена риба и умивалници с неръчно задействане в работните места.
3. Печените ракообразни и черупчести трябва да отговарят на микробиологичните стандарти, определени в Решение 93/51/ЕИО.
4. Продуктите от аквакултурата трябва да отговарят на максимално допустимото ниво на остатъчните вещества, предвидено от Регламент (ЕИО) № 3277/90 на Съвета.
5. Всички пратки на живи омари и змиорки трябва да отговарят на изискванията за износ, предвидени от Протокола за сертифициране на жива риба в Канада.

II. ИЗНОС ОТ ЕО ЗА КАНАДА

1. Продуктите трябва да са снабдени с етикет, на който е отбелязан одобрения номер на ЕО, съгласно предвиденото от Директива 91/493/ЕИО.
2. Продуктите трябва да отговарят на микробиологичните предписания, определени от Канадско бактериологично ръководство за риба и рибни продукти.
3. Продуктите трябва да отговарят на Канадско ръководство за химически замърсявания и токсини в рибата и рибните продукти.
4. Опушената риба в херметически запечатани опаковки трябва да бъде охладена или да има съдържание на сол от 9 % най-малко (метод на водна фаза).
5. Продуктите на аквакултурата трябва да отговарят на канадските директиви за терапевтична употреба

Бележка В

Двучерупкови мекотели, предназначени за консумация от човека

I. ИЗНОС ОТ КАНАДА ЗА ЕО

1. Оригиналното място на отглеждане трябва да бъде в Канада.
2. Продуктите трябва да са предназначени за консумация от човека, а не за съхранение във влажна среда, за повторно поставяне или за пречистване в ЕО.

3. Етикетът на всеки чувал или контейнер, трябва да указва вида на мекотелото (общо или научно наименование), официалния регистрационен номер, който идентифицира преработвателното предприятие (или център за спедиция) и датата на опаковане.
4. Продуктите трябва да отговарят на микробиологичните и токсикологичните стандарти, определени в допълнението на Директива 91/492/ЕИО.

II. ИЗНОС ОТ ЕО ЗА КАНАДА

1. Оригиналното място на отглеждане трябва да бъде в ЕО.
2. Продуктите трябва да са предназначени за консумация от човека, а не за съхранение във влажна среда, за повторно поставяне или за пречистване в Канада.
3. Етикетът на всеки чувал или контейнер, трябва да указва вида на мекотелото (общо или научно наименование), официалния регистрационен номер, който идентифицира преработвателното предприятие (или център за спедиция) и датата на опаковане.
4. Продуктите трябва да отговарят на микробиологичните и токсикологичните стандарти, определени в Канадско бактериологично ръководство за риба и рибни продукти.
5. Продуктите трябва да отговарят на Канадско ръководство за химически замърсявания и токсини в рибата и рибните продукти .

Бележка Г

Живи говеда и говежда сперма – ИРГ

За износа за държави-членки или за техните региони, на които са отпуснати специални условия за вътреобщностната търговия, Канада ще издава свидетелство в съответствие с член 3 от Решение на Комисията 93/42/ЕИО или в съответствие с член 2 от Решение на Комисията 95/109/ЕО, според случая.

Бележка Д

Живи свине и свинска сперма – Болест на Ожески

За износа за държави-членки или за техните региони, на които са отпуснати специални условия за вътреобщностната търговия, Канада ще издава свидетелство в съответствие с член 5 от Решение на Комисията 93/24/ЕИО или в съответствие с член 4 от Решение на Комисията 93/244/ЕИО, според случая.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

НАСОКИ ЗА ПРОЦЕДУРИ ПО ПРОВЕЖДАНЕ НА ОДИТ

1. Общи принципи

- 1.1. Одити се провеждат от натоварената за одита страна (“одитор”) в сътрудничество с одитираната страна (“одитиран”), в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение.
- 1.2. Одитите са предназначени по-скоро да проверяват ефикасността на контролния орган, отколкото да изхвърлят животни, групи животни, партии храни или предприятия. Процедурата може да включва преглед на действащото законодателство, условията и реда за прилагане, за оценка на крайния резултат, по-специално оценки, направени, при необходимост, в предприятията или съоръженията, на степента на наблюдаване на по-нататъшните корективни мерки и действия. В случаите, когато одит разкрива сериозен риск за здравето на животните или за общественото здраве, одитирания предприема незабавни корективни мерки.
- 1.3. Честотата на одитите трябва да се базира на ефикасността. Ниска степен на ефикасност изисква повишаване на честотата на одитите; ако ефикасността не е задоволителна, одитирания трябва да поправи ситуацията до удовлетворяване на одитора.
- 1.4. Одитите и решенията, които те мотивират, трябва да са прозрачни и свързани.

2. Принципи, касаещи одитора

Отговарящите за одита подготвят план, за предпочитане в съответствие с признатите международни стандарти, който обхваща следните точки:

- 2.1. предмета, приложното поле и обхвата на одита;
- 2.2. датата и мястото на одита, графика на операциите до изготвянето на заключителния доклад;
- 2.3. езикът /езиците, на който/които ще се проведе одита и състави доклада;
- 2.4. самоличността на одиторите и на главния одитор, ако става дума за екип. Могат да се изискат специални професионални компетенции за провеждане на одитите на специализирани система и програми;
- 2.5. графикът на срещите със служителите и на посещенията на предприятия или на съоръжения, по целесъобразност. Идентичността на предприятията или на съоръженията, която ще е предмет на посещение, трябва предварително да се посочи. Въпреки това, допълнителните или алтернативните посещения на

съоръжение могат да се провеждат по време на одита, ако това се прецени за необходимо;

2.6. с уговорката за разпоредби относно свободата на информацията, одиторът е длъжен да спазва поверителността на търговската информация. Трябва да се избягват сблъсъци на интереси;

2.7. съблюдаване на хигиенните правила и безопасност на труда.

Този план трябва да подлежи на предварителен преглед с представители на одитирания.

3. Принципи, касаещи одитирания

За улесняване на одита, се прилагат следните принципи се прилагат за предприетите от одитора действия.,

3.1. Одитирания е длъжен да сътрудничи тясно с одитора и трябва да посочи компетентни лица за тази цел. Сътрудничеството може да обхваща например:

- достъпът до всички приложими нормативни разпоредби и стандарти,
- достъпът до програмите за прилагане и до регистрите и до съответните документи,
- достъпът до доклади от одит и от инспекция,
- предоставянето на документацията относно корективните мерки и санкциите,
- достъпът до предприятията или до съоръженията.

3.2. Одитираният е длъжен да прилага документирана програма, за да докаже на одитора, че стандартите са спазени на единна и свързана основа.

4. Процедури

4.1. Заседание за откриване

Трябва да се организира заседание за откриване между представителите на двете страни. По време на това заседание, одиторът е натоварен с проучването на плана за одит и с потвърждаването, че подходящите ресурси, документите и останалите необходими средства са на разположение за провеждането на одита.

4.2. Преглед на документи

Прегледът на документи може да се състои в преглед на посочените в точка 3.1. документи и регистри, на структурите и на правомощията на одитирания и на всяко изменение на системите за инспекция и за хранителни удостоверения от приемането на настоящото споразумение или от предишния одит, като акцента се поставя върху прилагането на елементи на системата за инспекция и за удостоверяване на съответните животни и продукти от животински произход. Този етап може да включва преглед на съответните регистри и документи за инспекция и на удостоверяването.

4.3. Проверка на място

4.3.1. Решението да се включи този етап трябва да се основава на оценка на рисковете, като се отчитат някои фактори, като въпросните животни и продукти от

животински произход, спазването на изискванията от промишления сектор или на страната износител от миналото, обемът продукция и внос или обема на износ, измененията на инфраструктурата и на естеството на системите за инспекция и за удостоверяване.

4.3.2. Проверката на място може да включва посещение, евентуално без предупреждение, на съоръженията за производство и ръчно производство, на зоните за преработка или складиране на храни и на контролни лаборатории, с оглед проверка на съответствието с съдържащите се информации в документа, посочен в точка 4.2.

4.4. *Последващ одит*

В случая, когато се извършва последващ одит за проверка на коригираните пропуски, може да е достатъчно да се прегледат точките, които са установени като имащи нужда от коригиране.

5. **Работни документи**

Работните документи могат да включват списъци на елементи за оценка, като:

- законодателството,
- структурата и функционирането на службите за инспекция и за удостоверяване,
- характеристиките на предприятията и на работните процедури (по-специално всеки документ НАССР),
- санитарните статистики, плановете за вземане на проби и резултатите,
- мерките и процедурите за прилагане,
- процедурите за уведомяване и за подаване на жалби,
- програмите за обучение.

6. **Заклучително заседание**

Между представителите на двете страни се организира заключително заседание. По време на тази среща, одиторът съобщава резултатите от одита. Информациите трябва да бъдат представени по ясен и стегнат начин, така че да осигуряват отлично разбиране на заключенията.

Страните могат да разгледат всяко специално действие, което би се оказало необходимо с оглед на резултатите от одита.

7. **Доклад от одита**

Одиторът предава на одитирания проекто-доклад на одит обикновено в рамките на шестдесетте дни след края на одита. Доколкото е възможно, докладът е представен съгласно типов формат, договорен между страните, с цел да благоприятства по-хомогенен, прозрачен и ефикасен одиторски подход. Докладът ще направи оценка на ефикасността на програмата за прилагане и за контрол, приета от одитирания и

ще извади найаве всеки недостатък, констатиран по време на одита. Одитираният може да заеме позиция по проекто-доклада в рамките на шестдесетте дни и описва специалните корективни действия, които ще се приложат, като за предпочитане упомене крайните срокове. Всеки формулиран от одитирания коментар се вписва в заключителния доклад.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

УДОСТОВЕРЯВАНЕ

Официалните здравни удостоверения се издават за партии живи животни и/или за продукти от животински произход, които са предмет на търговия между страните.

Здравни свидетелства

а) Призната еквивалентност

Да се използва образеца за здравно свидетелство Да (1) за здравето на животните и/или общественото здраве).

“Живите животни или продуктите от животински произход, описани в настоящото свидетелство, отговарят на съответните стандарти и на изисквания на Европейската общност/на Канада, които са признати като еквивалентни на стандартите и на изискванията на Канада/на Европейската общност, описани във Ветеринарното споразумение Канада/ЕО. По-специално в съответствие с (да се вмъкне: законодателството на страната износител).”

б) До приемането на удостоверения на базата на еквивалентността, съществуващите удостоверения ще продължат да се използват съгласно приложение V.

Език

Износ с произход от Канада: официалното здравно удостоверение се издава на английски или на френски, или на тези два езика, както и на езика на държавата-членка, в която се намира граничния пункт за инспекции, където се представя партидата.

Износ с произход от ЕО: официалното здравно удостоверение се издава на езика на държавата-членка на произход, както и на английски или на френски, или и на двата езика.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ПОГРАНИЧНИ ПРОВЕРКИ

Честота на провежданите погранични проверки върху партидите живи животни и продукти от животински произход

Страните могат да изменят при необходимост честотата на проверките, в границата на техните компетенции, като отчитат характера на проверките, провеждани от страната износител преди износа, опита на страната вносител по отношение на внасяните продукти от страната износител, постигнатия напредък в признаването на еквивалентността, или вследствие други предвидени действия или консултации в настоящото споразумение.

Видове погранични проверки	Нормална честота, съгласно член 11, параграф 2
1. Проверки на документи и на самоличност	
2. Физически проверки	
<i>Живи животни</i>	100 %
<i>Сперма/ембриони/яйцеклетки</i>	10 %

<p><i>Продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека</i></p> <p>Прясно месо, включително карантия, и продукти от говежди, овчи, кози, свински и конски видове, определени в Директива 92/5/ЕИО на Съвета</p> <p>Цели яйца Мас и топени мазнини Животински черва Желатин Птиче месо и продукти от птиче месо Заешко месо и дивечово (див/отгледан) и производни продукти Мляко и млечни продукти Яйчни продукти Мед Кости и костни продукти Заготовки на месна основа и на кълцано месо Жабешки бутчета и охлюви</p>	10 %
<p><i>Продукти от животински произход, не предназначени за консумация от човека</i></p> <p>Мас и топени мазнини Животински черва Мляко и млечни продукти Желатин Кости и костни продукт Обработена кожа и кожа на копитни Ловни трофеи Преработени храни за домашни любимци Суровини за производството на храни за домашни любимци Суровини, кръв, кръвни продукти, жлези и органи за фармацевтична/техническа употреба Преработени животински протеини (опаковани) Коприна, вълна, козина и пера Рога копита и производни продукти Пчелни продукти Яйца за люпене Тор Сено и слама</p>	<p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p> <p>10 %</p>
<p><i>Преработени животински протеини, които не са предназначени за консумация от човека (в насипно състояние)</i></p>	<p>100 % за 6 – те първи партии (в съответствие с Директива 92/118/ЕИО на Съвета), после 20 %</p>

<i>Живи двучерупкови мекотели</i>	15 %
<i>Риби и риболовни продукти за консумация от човека</i>	
Риболовни продукти, съдържащи се в херметически затворени съдове, предназначени да гарантират тяхната устойчивост на околната температура, прясна и замразена риба и сушени риболовни продукти и/или осолени. Други риболовни продукти.	15 %

За целите на настоящото споразумение, “партида” означава количество продукти от един и същ вид, обхванати от същото удостоверение или санитарен документ, превозвани със същото превозно средство, експедирани от един спедитор и идващи от същата страна износител или от същия регион на износ.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ИЗВЪНРЕДНИ ВЪПРОСИ

1. Страните се споразумяха, че следните въпроси трябва да бъдат разгледани в рамките на работна програма:

- заразители (включително микробиологични стандарти),
- хранителни добавки,
- храни за животни,
- лекарствени храни и предварителни смеси,
- етикетиране на храни,
- хранително етикетиране,
- аромати,
- помощни производствени продукти,
- химически продукти, произхождащи от миграцията на субстанции от амбалажни материали,

- облъчване,
- здравни марки,
- зоотехнически стандарти.

2. Канада представи документ, в който предлага модел на инспекция на вноса, основан на риска. Страните се споразумяха да проучат възможността да приложат този подход.

3. Страните се споразумяха да обсъдят въпросите, свързани с транзитното преминаване на живи животни през тяхната територия.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

ЛИЦА ЗА КОНТАКТ ЗА АДМИНИСТРАЦИЯТА НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

Страните могат да решат едностранно да изменят и допълнят касаещата ги част от настоящото приложение.

Всяко изменение и допълнение незабавно се съобщава на другата страна. То влиза в сила на датата, посочена в уведомлението и в никакъв случай преди тази дата.

Съгласно член 14, параграф 3, лицата за контакт на всяка страна са, както следва:

За Канада

Лицето за първоначален контакт е:

Съветник по земеделие
Секция по земеделие
Мисия на Канада в Европейския съюз
Авеню дьо Тервюрен 2
В-1040 Брюксел

Тел.: (32 2) 741-06-10(съветник по земеделие)
(32 2) 741-06-98(помощник по земеделските въпроси)
(32 2) 741-06-11(стандартен)
Факс: (32 2) 741-06-29

Други важни контакти:

По въпросите, касаещи живите животни, земеделските храни и морските продукти:

Изпълнителен директор
Отдел за здравето на животните и животновъдството
Канадска агенция за инспекция на храните
59 Камелот Драйв
Непеан, Онтарио
K1A 0Y9

Тел.: (613) 225-2342
Факс: (613) 228-6631

По въпросите, специално касаещи здравето и болестите на рибите:

Директор
Дирекция аквакултури и океанография
200 Кент
Отава, Онтарио
K1A 0E6

Тел.: (613) 990-0275
Факс: (613) 954-0807

По въпросите, касаещи здравето на човека:

Генерален директор
Директор по храните
Главна дирекция за защита на здравето
Здраве Канада
Сграда на Защита на здравето
Паство Тюни
Отава, Онтарио
K1A0I2

За Общността:

Лицето за първоначален контакт е:
Директор
Главна дирекция DG VI/B.II “Качество и здраве”
Комисия на Европейските общности
Рю дьо ла Лоа 86, Офис 8/53
B-1040 Брюксел

Тел.: (32 2) 259 68 38
Факс: (32 2) 296 42 86

